

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

CSS9216



User manual

Benutzerhandbuch

Mode d'emploi

Brukerhåndbok

Manual del usuario

Användarhandbok

Εγχειρίδιο χρήσης

Brugervejledning

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Manual do utilizador

Käyttöopas

Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Índice

1 Ajuda e suporte	2
FAQs	2
Contactar a Philips	2

2 Aviso	2
Conformidade	2
Fusível	3
Marcas comerciais	3

3 Importante	3
Segurança	3
Cuidados a ter com o seu produto	4
Cuidados a ter com o ambiente	4

4 O seu SoundHub	5
Unidade principal	5
Subwoofer	5
Telecomando	5

5 Ligar o seu SoundHub	6
Ligar os altifalantes	6
Conectores	7
Ligar áudio do televisor e de outros dispositivos	8
Ouvir um dispositivo ligado	9
Ligar a uma rede Wi-Fi	9

6 Utilizar o seu SoundHub	14
Escolher o som	14
leitor de MP3	15
Reproduzir áudio de um dispositivo AirPlay	15

7 Alterar as definições	16
Opções e definições do menu de configuração	16
Aplicar definições de fábrica	17

8 Actualização de software	18
Verificar a versão do software	18
Actualizar software através do computador	18

9 Especificações do produto	19
------------------------------------	----

10 Resolução de problemas	20
----------------------------------	----

11 Índice remissivo	21
----------------------------	----

1 Ajuda e suporte

FAQs

Se surgir um problema, consulte as perguntas mais frequentes (FAQ) para este SoundBar em www.philips.com/support.
Se ainda precisar de ajuda, contacte o Apoio a Clientes da Philips no seu país.



Aviso

- Não tente reparar o seu SoundBar autonomamente. Isto poderá provocar ferimentos graves, causar danos irreparáveis no seu SoundBar ou invalidar a garantia.

Contactar a Philips

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu produto. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior ou inferior do produto. Anote os números antes de contactar a Philips:

N.º de modelo _____

N.º de série _____

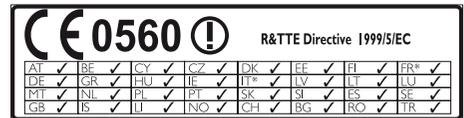
2 Aviso

Esta secção contém os avisos legais e das marcas registadas.

Conformidade



Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas 2006/95/CE (Baixa tensão), 2004/108/CE (CEM).



* As funções sem fios e a Ethernet LAN estão autorizadas para utilização apenas no interior.
A Philips Consumer Lifestyle declara, através deste documento, que este produto (CSS9216) cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.
Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade CE numa versão em Portable Document Format (PDF) do manual do utilizador em www.philips.com/support.

Fusível

Esta informação aplica-se apenas a produtos com uma ficha de alimentação do Reino Unido. Este produto está equipado com uma ficha moldada aprovada. Se substituir o fusível, utilize um com:

- as tensões indicadas na ficha,
- aprovação segundo a BS 1362 e
- a marca de aprovação da ASTA.

Contacte seu revendedor, se tiver dúvidas sobre que tipo de fusível deve utilizar:

Cuidado: para estar em conformidade com a directiva da CEM (2004/108/CE), não separe a ficha do cabo de alimentação.

Marcas comerciais



Fabrico sob licença no âmbito das patentes dos E.U.A com os números: 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 e outras patentes dos EUA e mundiais emitidas e pendentes. DTS, o símbolo e DTS e o símbolo em conjunto são marcas comerciais registadas e DTS Digital Surround e os logótipos de DTS são marcas comerciais da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



O logótipo Wi-Fi CERTIFIED é uma marca de certificação da Wi-Fi Alliance.

3 Importante

Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o seu SoundHub. No caso de danos decorrentes do não cumprimento destas instruções, a garantia não se aplica.

Segurança

Risco de choque eléctrico ou incêndio!

- Nunca exponha o produto e os acessórios à chuva ou água. Nunca coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, próximos do produto. Se forem derramados líquidos sobre o produto, desligue-o imediatamente da tomada. Contacte o Apoio ao Cliente da Philips para que o produto seja verificado antes de ser utilizado.
- Nunca coloque o produto e os acessórios perto de chamas ou fontes de calor; incluindo a exposição solar directa.
- Nunca insira objectos nos orifícios de ventilação ou noutras aberturas do produto.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Desligue o produto da tomada eléctrica antes de tempestades com relâmpagos.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.

Risco de curto-circuito ou incêndio!

- Antes de ligar o produto à tomada eléctrica, certifique-se de que a tensão corresponde ao valor impresso na parte de trás ou de baixo do produto. Nunca ligue o produto à tomada eléctrica se a tensão for diferente.

Risco de ferimentos ou danos no SoundHub!

- Com produtos montáveis na parede, utilize apenas o suporte fornecido para montagem na parede. Fixe o suporte de montagem a uma parede que suporte o peso total do produto e do suporte. A Koninklijke Philips Electronics N.V. não se responsabiliza por uma montagem imprópria na parede que resulte em acidentes ou ferimentos.
- Nunca coloque o produto ou quaisquer outros objectos sobre o cabo de alimentação ou qualquer outro equipamento eléctrico.

- Se o produto for transportado a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale o produto e aguarde até que a sua temperatura seja igual à temperatura ambiente, antes de ligá-lo à tomada eléctrica.
- Há partes deste produto que podem ser fabricadas em vidro. Manuseie com cuidado para evitar ferimentos e danos.

Risco de sobreaquecimento!

- Nunca instale este produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do produto para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos nunca cobrem os orifícios de ventilação do produto.

Risco de contaminação!

- Não misture pilhas (usadas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- Se as pilhas forem colocadas incorrectamente, há perigo de explosão. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se não pretender utilizar o telecomando por um longo período de tempo.
- As pilhas contêm substâncias químicas e devem ser eliminadas correctamente.

Risco de ingestão de pilhas!

- O produto/telecomando pode, ou não, conter uma pilha tipo botão, que pode ser engolida. Mantenha sempre a pilha fora do alcance das crianças! Se engolida, a pilha pode provocar lesões graves ou a morte. Podem ocorrer queimaduras internas graves duas horas após a ingestão.
- Se a pilha for engolida, procure assistência médica de imediato.
- Quando substituir as pilhas, mantenha sempre todas as pilhas - novas e usadas - fora do alcance das crianças. Assegure-se de que o compartimento das pilhas está bem protegido depois de substituir a pilha.
- Se não for possível proteger totalmente o compartimento das pilhas, não volte a utilizar o produto. Mantenha fora do alcance das crianças e entre em contacto com o fabricante.

Cuidados a ter com o seu produto

Utilize apenas panos de microfibras para limpar o produto.

Cuidados a ter com o ambiente



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

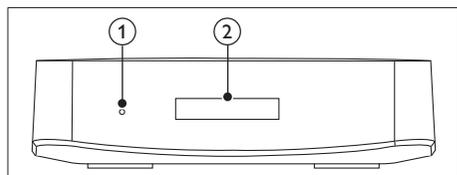


O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

4 O seu SoundHub

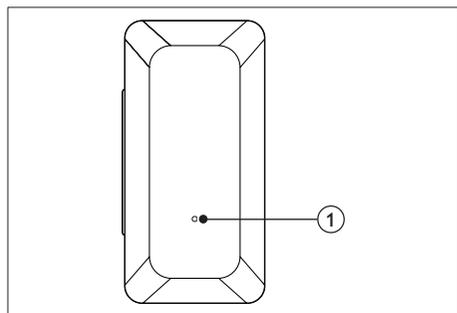
Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu SoundHub em www.philips.com/welcome.

Unidade principal



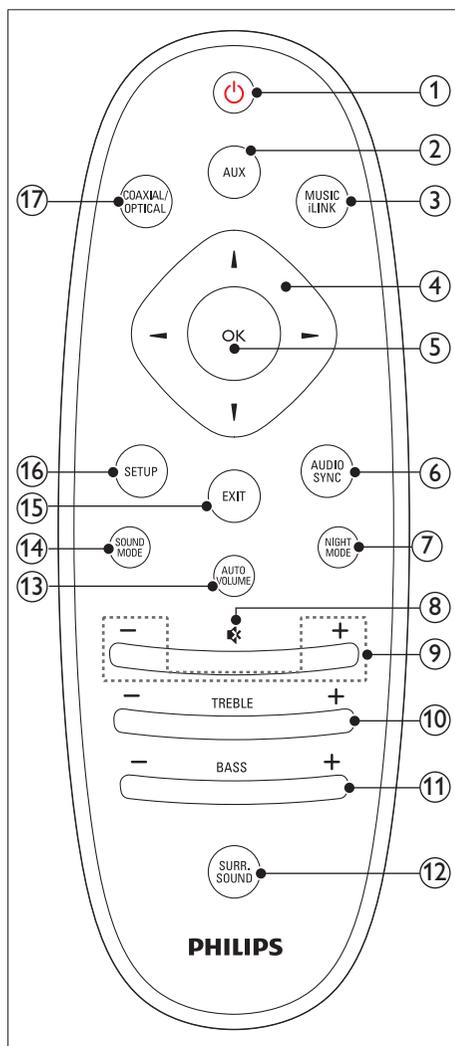
- 1 Indicador de standby
- 2 Painel do visor

Subwoofer



- 1 **Indicador LED**
 - Quando o SoundHub está em modo de espera, o **Indicador LED** fica vermelho.
 - Quando o SoundHub está ligado, o **Indicador LED** fica branco.
 - Quando o SoundHub está a ligar à rede, o **Indicador LED** fica intermitente.

Telecomando



- 1 **⏻ (Standby-Ligado)**
Ligar o SoundHub ou colocá-lo no modo de espera.
- 2 **AUX**
Mudar a fonte de áudio para a ligação AUX.

- ③ **MUSIC iLINK**
Mudar a fonte de áudio para a ligação MUSIC iLINK.
- ④ **Botões de navegação (◀/▶/▲/▼)**
Navegar pelos menus.
- ⑤ **OK**
Confirma uma entrada ou selecção.
- ⑥ **AUDIO SYNC**
Alterar o atraso de áudio.
- ⑦ **NIGHT MODE**
Ligar/desligar o modo nocturno.
- ⑧ **⌘ (Sem som)**
Cortar ou restaurar o som.
- ⑨ **+/- (Volume)**
Aumentar ou diminuir o volume.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Aumentar ou diminuir os agudos.
- ⑪ **BASS +/-**
Aumentar ou diminuir os graves.
- ⑫ **SURR. SOUND**
Mudar para som automático, estéreo ou surround 360°.
- ⑬ **AUTO VOLUME**
Ligar ou desligar o volume automático.
- ⑭ **SOUND MODE**
Seleccionar um modo de som.
- ⑮ **EXIT**
Sair de um menu.
- ⑯ **SETUP**
 - Aceder ao menu de configuração.
 - Manter premido para passar para o modo de Wi-Fi Protected Setup (WPS).
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**
Mudar a fonte de áudio para a ligação coaxial ou óptica.

5 Ligar o seu SoundHub

Esta secção ajuda-o a ligar o seu SoundHub a um televisor e a outros dispositivos.

Para mais informações sobre as ligações básicas do SoundHub e dos acessórios, consulte o guia de início rápido. Para um guia interactivo global, consulte www.connectivityguide.philips.com.



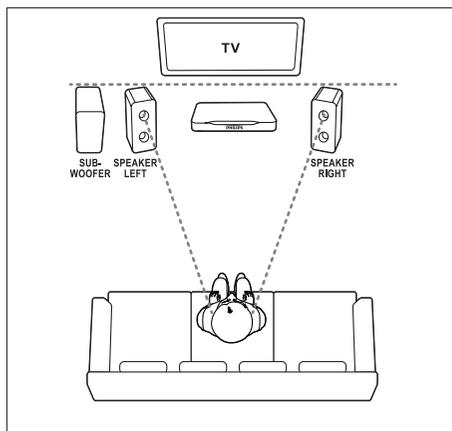
Nota

- Para a identificação e dados da alimentação, consulte a placa de identificação na parte posterior ou inferior do produto.
- Antes de realizar ou alterar quaisquer ligações, certifique-se de que todos os dispositivos estão desligados da tomada eléctrica.

Ligar os altifalantes

Os cabos dos altifalantes são identificados por cores para uma ligação fácil. Para ligar um altifalante ao seu SoundHub, combine a cor no cabo do altifalante com a cor no conector.

A posição dos altifalantes desempenha um papel muito importante na configuração de um efeito de som surround. Para obter os melhores resultados, posicione os seus altifalantes e o subwoofer como apresentado abaixo.



Nota

- O som surround depende de vários factores, como o formato e o tamanho da divisão, o tipo de paredes e tecto, as janelas e as superfícies reflectoras e a acústica dos altifalantes.

Siga estas directivas gerais e configure o seu subwoofer:

- 1 Posição sentada:
Este é o centro da sua área de audição.
- 2 Altifalantes **SPEAKER LEFT** (altifalante esquerdo) e **SPEAKER RIGHT** (altifalante direito):
Posicione os seus altifalantes esquerdo e direito na parte frontal, numa posição equidistante em relação à unidade principal, de modo a formar um semicírculo, para os dois altifalantes estarem à mesma distância da sua posição sentada. Para obter o melhor efeito, direcione os altifalantes para a posição sentada e coloque os altifalantes a um nível aproximado da altura das suas orelhas (quando sentado).
- 3 **SUBWOOFER** (subwoofer):
Posicione o subwoofer a uma distância mínima de um metro, para a esquerda ou para a direita, do televisor. Deixe um espaço de aproximadamente dez centímetros entre o subwoofer e a parede.

Instalação

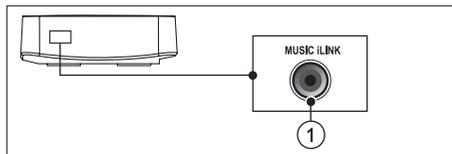
Monte o seu subwoofer através do menu de configuração.

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **SUBW VOL** no visor.
- 2 Prima **OK**.
- 3 Prima os **Botões de navegação** (▲ / ▼) para alterar o volume.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
- 5 Prima **EXIT** para sair do menu.

Conectores

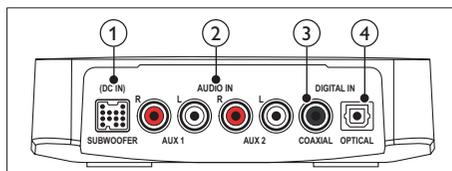
Ligue outros dispositivos ao seu SoundHub.

Direita lateral



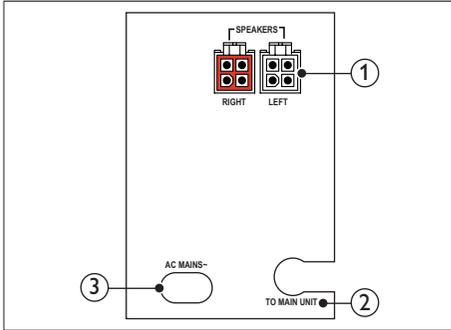
- 1 **MUSIC iLINK**
Entrada de áudio de um leitor de MP3.

Conectores posteriores - unidade principal



- 1 **SUBWOOFER**
Ligar ao subwoofer fornecido.
- 2 **AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**
Ligar a uma saída de áudio analógica no televisor ou a um dispositivo analógico.
- 3 **DIGITAL IN-COAXIAL**
Ligar a uma saída de áudio coaxial no televisor ou num dispositivo digital.
- 4 **DIGITAL IN-OPTICAL**
Ligar a uma saída óptica de áudio no televisor ou num dispositivo digital.

Conectores posteriores - subwoofer



- 1 SPEAKERS-RIGHT/LEFT**
Ligar aos altifalantes fornecidos.
- 2 TO MAIN UNIT**
Ligar à unidade principal.
- 3 AC MAINS~**
Ligar à fonte de alimentação.

Ligar áudio do televisor e de outros dispositivos

Reproduza áudio do televisor ou de outros dispositivos através do seu SoundHub. Utilize a ligação de melhor qualidade disponível nos outros dispositivos.

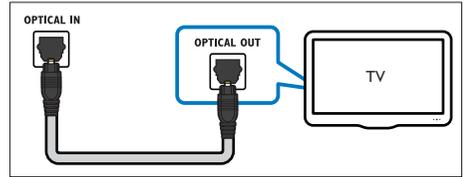
Nota

- As ligações de áudio neste manual do utilizador são apenas recomendações. Também pode utilizar outras ligações.

Opção 1: ligar áudio através de um cabo óptico digital

A melhor qualidade de áudio

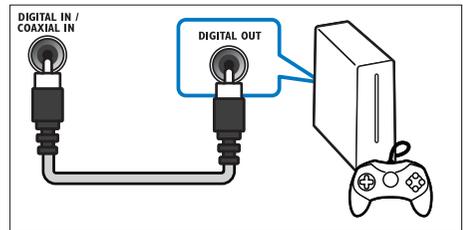
Utilizando um cabo óptico, ligue o conector **OPTICAL** no seu SoundHub ao conector **OPTICAL OUT** no dispositivo. O conector óptico digital pode estar identificado com **SPDIF**, **SPDIF OUT** ou **OPTICAL**.



Opção 2: ligar áudio através de um cabo coaxial digital

Áudio de boa qualidade

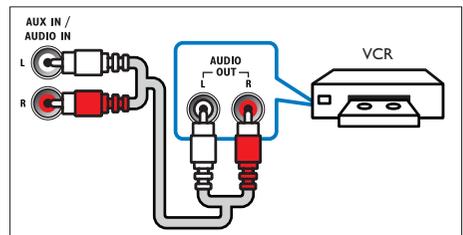
Utilizando um cabo coaxial, ligue o conector **COAXIAL** no seu SoundHub ao conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** no dispositivo. O conector coaxial digital pode estar identificado com **DIGITAL AUDIO OUT**.



Opção 3: ligar áudio através de cabos áudio analógicos

Áudio de qualidade básica

Utilizando um cabo analógico, ligue os conectores **AUX** no seu SoundHub aos conectores áudio no dispositivo.



Ouvir um dispositivo ligado

Antes de poder ouvir um dispositivo ligado, seleccione a fonte do dispositivo.

- 1 Prima **AUX, COAXIAL/OPTICAL** ou **MUSIC iLINK** no telecomando para percorrer e seleccionar uma fonte de áudio, conforme apresentado na tabela seguinte.

Botão da fonte	Texto apresentado	Fonte de áudio
AUX	AUX1 ou AUX2	Entrada AUX
COAXIAL/OPTICAL	COAX IN ou OPTI IN	Entrada coaxial ou óptica
MUSIC iLINK	I-LINK	Entrada MP3

Ligar a uma rede Wi-Fi

Ligue o seu SoundHub, dispositivo AirPlay e computador à mesma rede Wi-Fi para desfrutar de:

- transmissão de música sem fios do seu dispositivo com AirPlay para o seu SoundHub.
- actualizações do software do SoundHub através do computador.

Atenção

- Antes de tentar ligar o SoundHub a uma rede de computadores, familiarize-se com o router de rede, o software do servidor multimédia e os princípios da ligação em rede. Se necessário, leia a documentação que acompanha os componentes de rede. A Philips não se responsabiliza por dados perdidos, danificados ou corrompidos.

O que necessita

- Um router de rede sem fios.
- Um dispositivo com AirPlay:
 - iOS 4.3 e superior no iPhone, iPod Touch ou iPad.
 - iTunes 10.2 ou posterior num computador com Wi-Fi.

Antes de começar

- Assegure-se de que o router sem fios está ligado e funciona correctamente.
- Verifique o tipo de router sem fios utilizado. Algumas operações podem ser diferentes, se forem utilizados tipos diferentes de routers sem fios.

Ligar o SoundHub a uma rede Wi-Fi

Dependendo do tipo de router, ligue o seu SoundHub à rede Wi-Fi de uma das seguintes formas.

Sempre que o SoundHub é ligado, este estabelece automaticamente uma ligação à última configuração Wi-Fi utilizada.

Opção 1: Ligar o SoundHub a um router WPS

O Wi-Fi Protected Setup (WPS) permite-lhe ligar dispositivos ao seu router sem uma palavra-passe. Basta activar a função WPS no router e no SoundHub e estes ligam-se. A maioria dos routers WPS está identificada com o logótipo WPS: .

- 1 Mantenha **SETUP** premido durante cinco segundos para passar para o modo WPS.
↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** é apresentado no visor.
↳ O **Indicador LED** do subwoofer apresenta uma intermitência contínua.
- 2 Num intervalo de noventa segundos, prima uma vez o botão WPS no router.
- 3 Quando a ligação ao router é estabelecida, **WPS SUCCESS** é apresentado no visor.
- 4 Quando o SoundHub é ligado à rede Wi-Fi com sucesso, **READY FOR AIRPLAY** é apresentado no visor.
↳ A intermitência do **Indicador LED** do subwoofer pára e este acende a branco.
- 5 Se a ligação falhar ou se não conseguir premir o botão WPS no router num intervalo de noventa segundos, **WPS FAILED** é apresentado no visor. Repita os passos 1 a 4.

Nota

- Para activar o AirPlay, assegure-se de que o seu dispositivo AirPlay está ligado à mesma rede que o SoundHub.

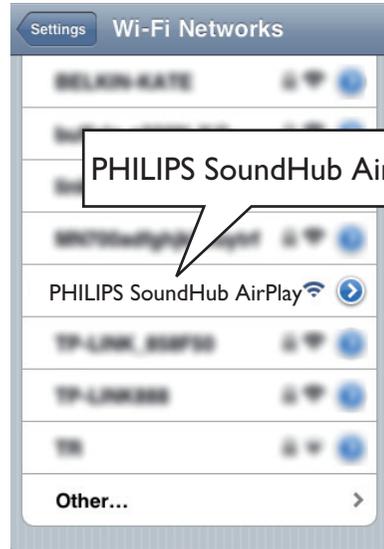
Opção 2: Ligar o SoundHub a um router não WPS

Ligue o seu SoundHub a um router não WPS através de um dispositivo com AirPlay.

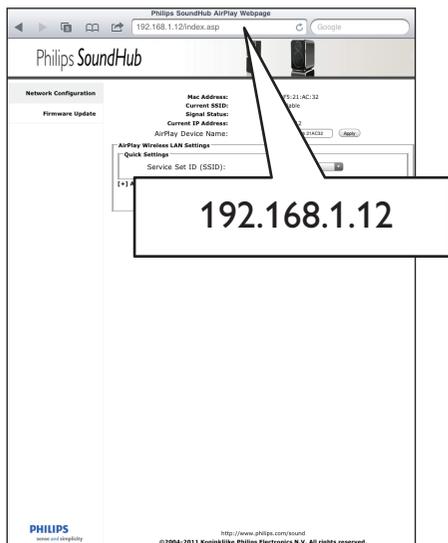
- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **WIFI** no visor.
- 2 Prima **OK**.
- 3 Prima os **Botões de navegação** (▲ / ▼) para seleccionar **BROWSER SETUP** e, em seguida, prima **OK**.
 - ↳ Primeiro, **PLEASE WAIT** é apresentado no visor e o subwoofer **Indicador LED** apresenta uma intermitência contínua.
 - ↳ Em seguida, o SoundHub cria uma rede virtual e **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12** é apresentado no visor. Quando liga o seu dispositivo com AirPlay a esta rede, pode aceder à página Web de configuração do SoundHub.
- 4 No seu iPod Touch, iPhone ou iPad, seleccione **Settings > Wi-Fi**.
 - No seu computador com Wi-Fi, seleccione a lista de redes sem fios disponíveis.



- 5 Seleccione **Philips SoundHub AirPlay** (Philips SoundHub AirPlay) na lista de redes sem fios disponíveis.



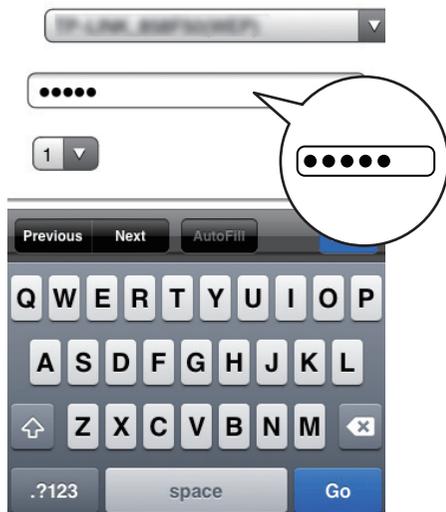
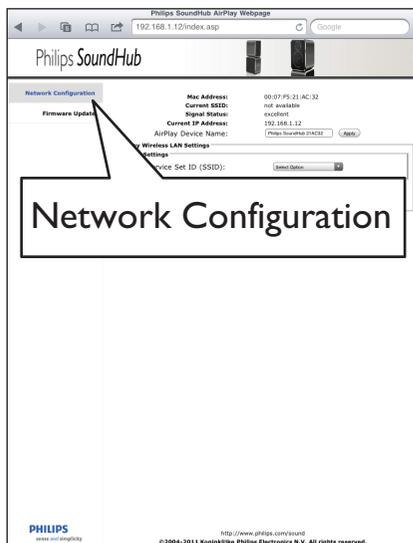
- 6 No seu iPod Touch, iPhone ou iPad, abra **Safari** (navegador Safari) para aceder à página de configuração. Introduza o endereço IP **192.168.1.12** na barra de endereços.
 - No seu computador, abra o navegador de Internet e introduza **192.168.1.12** na barra de endereços.
 - ↳ A página Web do SoundHub é apresentada. Esta página permite-lhe configurar o SoundHub através da ligação à sua rede doméstica.



7 Na página Web do Philips SoundHub, seleccione o separador **Network Configuration** (configuração de rede).

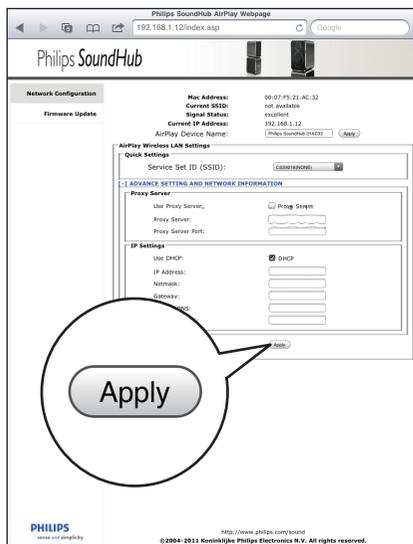
9 Introduza a sua chave de rede, se necessário.

- Em alguns routers, também pode precisar de seleccionar **DHCP** em **Advance Setting** (definição avançada).



8 Seleccione o SSID do seu router da lista pendente de **Service Set ID (SSID)** (identificador do conjunto de serviços).

- 10 Clique em **Apply** (aplicar) na parte inferior da página para aplicar as suas definições.
- ↳ É apresentado um menu de contexto para confirmar as suas definições.



- ↳ **CONNECTING** é apresentado no visor. A ligação à rede **Philips SoundHub AirPlay** foi interrompida, porque o seu SoundHub está a estabelecer a ligação com a rede seleccionada.

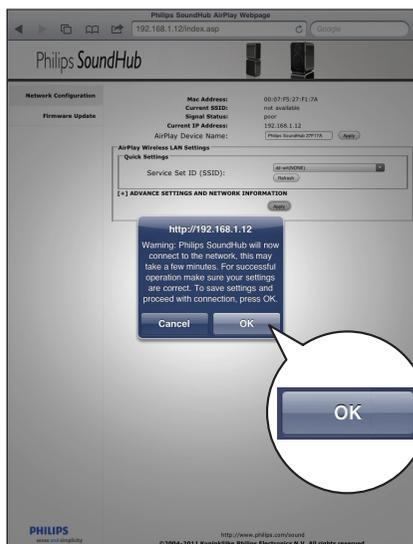
- ↳ Depois do SoundHub ser ligado à rede Wi-Fi com sucesso, **READY FOR AIRPLAY** é apresentado no visor. A intermitência do **Indicador LED** do subwoofer pára e este acende-se a branco.

- ↳ Se a ligação falhar, **NO CONNECTION** é apresentado no visor. Repita novamente os passos 1 a 11.

Nota

- Para activar o AirPlay, assegure-se de que o seu dispositivo AirPlay está ligado à mesma rede que o SoundHub.

- 11 Clique em **OK** no menu de contexto para confirmar as suas definições.



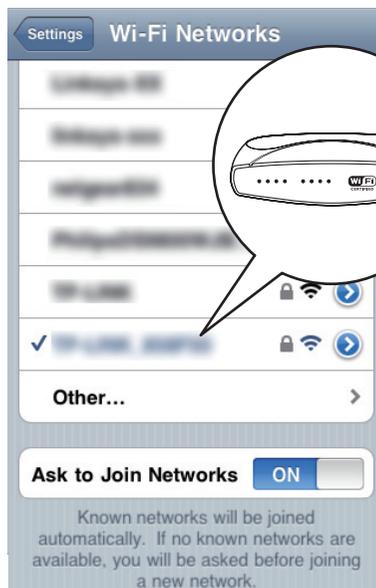
Ligue um dispositivo AirPlay à mesma rede Wi-Fi

Ligue o seu dispositivo AirPlay à mesma rede que o SoundHub.

- 1 No seu iPod Touch, iPhone ou iPad, seleccione **Settings** > **Wi-Fi**.
 - No seu computador, seleccione a lista das redes sem fios disponíveis.



- 2 Seleccione o SSID do seu router na lista de redes sem fios disponíveis.



6 Utilizar o seu SoundHub

Esta secção ajuda-o a utilizar o SoundHub para reproduzir áudio de dispositivos conectados.

Antes de começar

- Efectue as ligações necessárias descritas no guia de início rápido e no manual do utilizador;
- Mude o SoundHub para a fonte correcta para outros dispositivos.

Escolher o som

Esta secção ajuda-o a escolher o som ideal para vídeo ou música.

Modo de som

Seleccionar os modos de som predefinidos para se adaptarem ao vídeo ou à música.

- 1 Prima **SOUND MODE** repetidamente num intervalo de três segundos para seleccionar uma definição de som no visor:
 - **AUTO**: Selecção automática de **MOVIE** ou **MUSIC** dependendo da transmissão de som.
 - **MOVIE**: Desfrute de uma experiência de som verdadeiramente cinematográfica, melhorada especialmente para filmes.
 - **MUSIC**: Recrie o ambiente de gravação original da sua música, no estúdio ou num concerto.
 - **NEWS**: Ouça cada palavra com vozes optimizadas e conversas nítidas.
 - **GAMING**: Desfrute dos sons emocionantes dos salões de jogos, ideal

para jogos de vídeo de acção ou festas ruidosas.

- **ORIGINAL**: Experimente o som original dos seus filmes e música, sem efeitos sonoros adicionais.

Volume automático

Ligue o volume automático para manter o volume constante quando muda para uma fonte diferente.

- 1 Prima **AUTO VOLUME** repetidamente num intervalo de três segundos para seleccionar uma definição no visor:
 - **ON**: Ligar o volume automático.
 - **OFF**: Desligar o volume automático.

Modo nocturno

Para uma audição a baixo volume, reduza o volume dos sons elevados quando reproduz discos. O modo nocturno está disponível apenas para discos DVD e Blu-ray codificados com Dolby.

- 1 Prima **NIGHT MODE** repetidamente num intervalo de três segundos para seleccionar uma definição no visor:
 - **ON**: Ligar o modo nocturno.
 - **OFF**: Desligar o modo nocturno.

Nota

- Se o volume automático estiver definido para **ON**, não pode activar o modo nocturno.

Sincronizar imagem e som

Se o áudio e o vídeo não estiverem sincronizados, pode atrasar o áudio para este corresponder ao vídeo.

- 1 Prima **AUDIO SYNC**.
- 2 Num período de dois segundos, prima os **Botões de navegação** (**▲** / **▼**) para mudar o atraso apresentado no visor.
- 3 Volte a premir **AUDIO SYNC** para sair.

Modo de som surround

Experimente a sensação do som envolvente com os modos de som surround.

- 1 Prima **SURR. SOUND** repetidamente num intervalo de três segundos para seleccionar uma definição no visor:
 - **AUTO**: Som surround com base na transmissão de áudio.
 - **STEREO**: Som estéreo de dois canais. Ideal para ouvir música.
 - **360SOUND**: Som surround para a melhor experiência cinematográfica.

Nota

- Se reproduzir uma fonte com DTS, **DTS** é apresentado no visor durante dois segundos.
- Se reproduzir uma fonte com Dolby, **DOLBY D** é apresentado no visor durante dois segundos.

Equalizador

Mude as definições da frequência alta (agudos) e da frequência baixa (graves) do SoundHub.

- 1 Prima **TREBLE +/-** ou **BASS +/-** num intervalo de três segundos para mudar a frequência apresentada no visor.

leitor de MP3

Ligue o seu leitor MP3 para reproduzir os seus ficheiros áudio ou música.

O que necessita

- Um leitor MP3.
- Um cabo áudio estéreo de 3,5 mm.

Reproduzir música

- 1 Ligue o leitor MP3 ao SoundHub conforme descrito no guia de início rápido.
- 2 Prima **MUSIC iLINK**.
↳ **I-LINK** é apresentado no visor.
- 3 Prima os botões do leitor MP3 para seleccionar e reproduzir ficheiros áudio ou música.

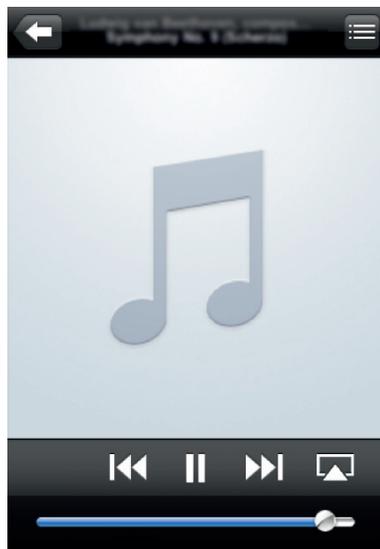
Reproduzir áudio de um dispositivo AirPlay

O seu SoundHub dispõe de um receptor AirPlay integrado que lhe permite transmitir música sem fios a partir do dispositivo com AirPlay.

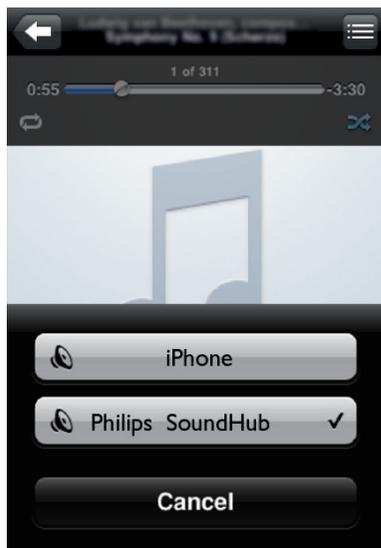
Antes de começar

- Ligue o dispositivo AirPlay à mesma rede Wi-Fi que o SoundHub (consulte 'Ligar a uma rede Wi-Fi' na página 9).

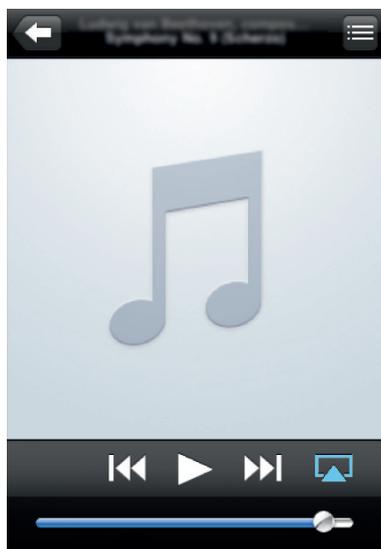
- 1 No seu iPod Touch, iPhone ou iPad, abra **iPod** (iPod).
 - Num computador, abra o iTunes 10.2 ou superior.
- 2 Toque ou clique no ícone AirPlay.



- 3 Seccione **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) na lista.



- 4 Seleccione e reproduza um ficheiro áudio do seu dispositivo AirPlay.



- 5 Para controlar a reprodução a partir do dispositivo AirPlay, utilize os botões de reprodução nesse dispositivo.

7 Alterar as definições

Esta secção ajuda-o a alterar as definições do SoundHub.

! Atenção

- As definições já se encontram configuradas para um desempenho optimizado. A não ser que tenha uma razão específica para alterar uma definição, recomendamos que mantenha a predefinição.

Opções e definições do menu de configuração

Opção do menu de configuração	Definição para a opção
SUBW VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT
	DIM 1
	DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS
	BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para percorrer as opções no visor.
- 2 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Prima os **Botões de navegação** (▲/▼) para seleccionar uma definição para a opção e, em seguida, prima **OK**.

Nota

- Se não premir um botão no intervalo de dez segundos, sai do menu de configuração.
- Para sair do menu, prima **EXIT**.
- **WIFI, IP ADDR** e **RESET DEFAULT SETTINGS** estão disponíveis aproximadamente quarenta segundos depois de o SoundHub ser ligado.

Painel do visor

Para alterar a luminosidade do visor do SoundHub,

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **DISPLAY** no visor.
- 2 Prima **OK**.
- 3 Prima os **Botões de navegação** (▲ / ▼) para seleccionar **BRIGHT, DIM 1** ou **DIM 2** e, em seguida, prima **OK**.

Temporizador

Defina temporizadores para mudar o SoundHub para o modo de espera depois de um determinado período de tempo.

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **SLEEP** no visor.
- 2 Prima **OK**.
- 3 Prima **Botões de navegação** (▲ / ▼) para definir um período de tempo para a desactivação no visor.
 - ↳ O temporizador pode ser definido para até 60 minutos. Se o temporizador for definido para **OFF**, este desliga-se.

Nota

- Se mudar o SoundHub para o modo de espera, o período de tempo para a desactivação que foi definido é cancelado.

IP address (Endereço IP)

Verifique o endereço IP, se o SoundHub for ligado à rede com sucesso.

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **IP ADDR** no visor.
- 2 Prima **OK**.
 - ↳ O endereço IP actual é apresentado.

Nota

- Se a ligação de rede falhar ou ainda não estiver estabelecida, **NO CONNECTION** é apresentado quando for seleccionado **IP ADDR**.

Aplicar definições de fábrica

Pode repor as predefinições de fábrica no seu SoundHub.

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **RESET DEFAULT SETTINGS** no visor.
- 2 Prima **OK**.
 - ↳ **TO RESET PRESS OK** é apresentado no visor.
- 3 Prima novamente **OK**.
 - ↳ Quando as predefinições estiverem restauradas, **RESET OK** é apresentado no visor e o SoundHub desliga-se automaticamente e reinicia novamente.

8 Actualização de software

Para continuar a obter as melhores funcionalidades e a assistência para o seu SoundHub, actualize o software regularmente. Compare a versão do seu software actual com a versão mais recente em www.philips.com/support.

- 7 Clique em **OK** para iniciar a actualização de software. Aguarde até a actualização estar concluída.
- ↳ É apresentada uma nova página quando a actualização é concluída. O seu SoundHub carrega o novo firmware, liga-se novamente à sua rede doméstica e activa o AirPlay.

Verificar a versão do software

- 1 Prima **SETUP** repetidamente para seleccionar **VERSION** no visor.
- 2 Prima **OK**.
↳ É apresentada a versão do software.

Actualizar software através do computador

Inicie sessão na página Web do seu SoundHub para proceder à actualização do software.

- 1 Assegure-se de que o SoundHub e o seu computador estão ligados à mesma rede Wi-Fi (consulte 'Ligar a uma rede Wi-Fi' na página 9).
- 2 Abra um navegador Web no seu computador.
- 3 Verifique e introduza o endereço IP para aceder à página de configuração (consulte 'IP address (Endereço IP)' na página 17).
- 4 Selecione o separador da actualização do firmware.
↳ É apresentada a versão actual do firmware.
- 5 Se estiver disponível uma versão mais recente, transfira-a de www.philips.com/support e, em seguida, clique em **OK**.
↳ Uma nova página é apresentada. O seu SoundHub prepara a actualização de firmware.
- 6 Clique em **Select file** (Seleccionar ficheiro) e localize o firmware que transferiu do www.philips.com/support.

9 Especificações do produto

Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Amplificador

- Potência de saída total:
 - Europa e Ásia: 400 W RMS (30% THD)
 - América Latina: 320 W RMS (10% THD)
- Frequência de resposta: 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Relação sinal/ruído: > 65 dB (CCIR) / (ponderação A)
- Sensibilidade de entrada:
 - AUX1, AUX2: 450 mV
 - Music iLink: 170 mV

Áudio

- Entrada de áudio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK

Unidade principal

- Dimensões (LxAxP): 150 x 41 x 126 mm
- Peso: 0,4 kg

Subwoofer

- Potência de saída: 100 W RMS (30% THD)
- Fonte de alimentação: 220-240 V~; 50 Hz
- Consumo de energia: 55 W
- Consumo de energia em espera: $\leq 0,5$ W
- Impedância: 4 ohm
- Diâmetro do altifalante: woofer de 165 mm (6,5")
- Resposta em frequência: 20 Hz - 150 kHz
- Dimensões (LxAxP): 196 x 397 x 357 mm
- Peso: 7,6 kg
- Comprimento do cabo: 3 m

Altifalantes

- Potência de saída: 2 x 150 W RMS (30% THD)
- Impedância dos altifalantes: 6 ohm
- Diafragmas por altifalante: 2 woofers de gama total de 64 mm (2,5") + 1 woofer de 64 mm (2,5") + 1 tweeter de topo suave de 25,4 mm (1")
- Resposta em frequência: 150 Hz - 20 kHz
- Dimensões (LxAxP): 99 x 247 x 117 mm
- Peso: 1,4 kg cada
- Comprimento do cabo: 5 m

Pilhas do telecomando#10;

- 2 AAA-R03-1,5 V

10 Resolução de problemas



Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca retirar o revestimento do produto.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o produto sozinho.

Se tiver problemas ao utilizar este produto, verifique as seguintes secções antes de solicitar assistência. Se o problema ainda se mantiver, registar o produto e obter apoio em www.phillips.com/welcome.

Som

O SoundHub não emite nenhum som.

- Assegure-se de que o som do SoundHub não está cortado. Prima **MUTE OFF** no visor.
- Ligue o cabo de áudio do SoundHub ao seu televisor ou a outros dispositivos.
- Reponha as predefinições de fábrica do seu SoundHub, desligue-o e volte a ligá-lo.
- No telecomando, prima **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** ou **MUSIC iLINK** repetidamente para seleccionar a entrada de áudio correcta no visor (consulte 'Ouvir um dispositivo ligado' na página 9).

Som distorcido ou eco.

- Se reproduzir áudio do televisor através do SoundHub, assegure-se de que o som do televisor está cortado.

O áudio e o vídeo não estão sincronizados.

- 1) Prima **AUDIO SYNC**. 2) Num período de dois segundos, prima os **Botões de navegação** (**▲** / **▼**) para mudar o atraso apresentado no visor. 3) Volte a premir **AUDIO SYNC** para sair.

Reprodução

O ícone AirPlay não é apresentado no iTunes.

- Certifique-se de que o dispositivo AirPlay está ligado à mesma rede que o SoundHub.
- Assegure-se de que a ligação de rede foi estabelecida com sucesso.
- Reinicie a aplicação **iPod** (iPod) no seu dispositivo AirPlay.

Interrupção frequente da transmissão de música AirPlay.

- Assegure-se de que a opção de procura automática de canal está activada (se disponível no router Wi-Fi).
- Certifique-se de que a opção **Wireless Intelligent Stream Handling (WISH)** está activada (se disponível no router Wi-Fi).
- Assegure-se de que a opção **Quality of Service (QoS)** está activada (se disponível no router Wi-Fi).
- Desligue todos os outros routers de casa.

Rede

Rede sem fios com interferências ou não encontrada.

- Assegure-se de que o seu router Wi-Fi é certificado para Wi-Fi. O SoundHub é compatível apenas com routers certificados para Wi-Fi.
- O seu SoundHub não é compatível com routers **WPS-Pin**.
- O seu SoundHub não é compatível com todos os routers **WPS-PBC**. Se os seus routers domésticos forem **WPS-PBC**, reponha todas as definições do seu router.
- Assegure-se de que o nome do **SSID** do seu router é composto por caracteres normais ou dígitos, sem espaços nem caracteres especiais, como **%/#/***.
- Assegure-se de que a transmissão do **SSID** está activada no router Wi-Fi.
- Certifique-se de que a rede sem fios não sofre interferências de microondas, telefones **DECT** ou outros dispositivos de Wi-Fi próximos.
- Assegure-se de que não há sobreposição entre a sua rede sem fios e outras redes próximas.

Página de configuração do Wi-Fi não encontrada.

- Assegure-se de que introduziu o endereço IP correcto (consulte 'IP address (Endereço IP)' na página 17).

RESTARTING aparece no visor.

- O SoundHub reinicia automaticamente devido a um problema grave de firmware.

GETTING IP ADDRESS aparece no visor.

- O SoundHub obtém o endereço IP do servidor **DHCP**.

11 Índice remissivo

A

activar	
modo nocturno	14
volume automático	14
atualização de software	
do PC ou Mac	18
verificar versão actual	18
AirPlay	
áudio	15
Rede Wi-Fi	9
amplificador	19

A

avisos legais	2
----------------------	---

Á

áudio	
especificações	19
modo de som	14
modo de som surround	15
modo nocturno	14
volume automático	14

C

conectores	
conector lateral	7
conectores posteriores - subwoofer	8
conectores posteriores - unidade principal	7
conformidade	2
cuidados	
ambiente	4
produto	4

D

definições de fábrica	17
desactivar	
modo nocturno	14
volume automático	14

F

FAQs	2
fonte de áudio	
telecomando	9
fusível (apenas para o Reino Unido)	3

L

ligar	
áudio (cabo analógico)	8
áudio (cabo coaxial - digital)	8
áudio (cabo óptico - digital)	8
áudio do televisor e de outros dispositivos	8
Rede Wi-Fi	9
Router não WPS	10
Router WPS	9
luminosidade	17

M

marcas comerciais	3
menu de configuração	
temporizador	17
verificar versão actual	18
volume do subwoofer	7
modo nocturno	14
MP3	
reproduzir	15

P

painel de apresentação	5
posição	
conectores	7

R

reciclagem	4
reproduzir	
do dispositivo AirPlay	15
MP3	15
resolução de problemas	20
resolução de problemas	
reproduzir	20
som	20

S

segurança	
eliminação	4
utilização do produto	3
sincronizar imagem e som	14
software	
actualização	18
verificar versão actual	18
som	
modo de som predefinido	14
modo de som surround	15
resolução de problemas	20
sincronizar imagem e som	14
SSID	13
subwoofer	
Configuração	7

T

telecomando	
pilhas	19
visão geral	5

U

unidade principal	
especificações	19
visão geral	5

V

verificar versão actual	18
vídeo	
sincronizar imagem e som	14
visão geral	
conectores	7
telecomando	5
unidade principal	5
volume do subwoofer	7

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

